

Glossaire du Suivi de la performance de la Coordination de Cluster

- 1. Redevabilité envers les populations affectées**

La redevabilité envers les populations affectées (AAP, Accountability to Affected Populations) concerne le fait de placer les besoins, les préoccupations et les priorités des personnes affectées au centre de la façon dont les organisations interviennent et les Clusters fonctionnent. Les engagements à l'AAP comprennent la responsabilité de fournir une assistance et une protection qui sont rapides, efficaces, pertinentes et appropriées pour répondre aux besoins et aux priorités de tous les différents groupes de personnes affectées par la crise. Cela comprend la communication efficace et transparente avec les personnes affectées, la collecte et l'action selon leur rétroaction, et leur participation à toutes les étapes de la réponse. Cela signifie également prendre des mesures pour protéger les groupes vulnérables contre les préjudices, les abus et l'exploitation. La redevabilité est également la responsabilité d'utiliser les ressources de manière efficace et coordonnée afin de maximiser l'impact pour les personnes affectées.

Pour plus d'informations, consultez : www.corehumanitarianstandard.org et <https://interagencystandingcommittee.org/accountability-affected-populations-including-protection-sexual-exploitation-and-abuse>
- 2. Activités de plaidoyer**

Une opération humanitaire peut avoir besoin d'entreprendre divers types d'activités de plaidoyer. Le Coordonnateur de l'action humanitaire (HC, Humanitarian Coordinator) et l'Équipe de pays pour l'action humanitaire (HCT, humanitarian country team) doivent expliquer la nécessité d'un soutien international aux organismes donateurs, aux gouvernements et aux médias internationaux. Il peut s'avérer nécessaire d'expliquer les priorités, les difficultés et les réalisations de l'opération au gouvernement national et aux médias nationaux, et parfois de forcer pour avoir plus d'accès ou plus de protection pour les groupes à risque particulier. Les Clusters soutiennent les activités de plaidoyer du HC et de la HCT en fournissant des informations et des analyses. Les membres du Cluster peuvent également entreprendre des activités de plaidoyer sur les questions relevant de l'expertise du Cluster ou pour soutenir les groupes affectés.
- 3. Âge**

Une question transversale qui doit être prise en compte dans tous les Clusters et tous les programmes. Tient compte du fait que les enfants, les jeunes adultes et les personnes âgées ont des besoins et des vulnérabilités spécifiques qui peuvent nécessiter des formes spécifiques d'attention. Toutes les organisations d'aide et tous les Clusters devraient avoir comme objectif la collecte de données ventilées par sexe et par âge (DVSA) pour assurer que les réponses sont adaptées et hiérarchisées pour répondre aux différents besoins de la population.

Pour plus d'informations, consultez : [Normes minimales pour l'inclusion de l'âge et du handicap dans l'action humanitaire](#)
- 4. Plan d'intervention du Cluster**

Les personnes responsables d'une opération humanitaire préparent un Plan d'intervention humanitaire global en consultation avec les Clusters, les gouvernements nationaux et les autres acteurs concernés. Au sein de cet exercice, chaque Cluster développe son propre Plan d'intervention, qui reflète les priorités du plan stratégique global et les besoins des personnes affectées dans le secteur du Cluster. Les Plans d'intervention de Cluster établissent les priorités et les objectifs, définissent les besoins des personnes affectées dans le secteur, décrivent les programmes et les projets que les membres du Cluster mettront en œuvre pour répondre à ces besoins, et établissent un budget détaillé pour toutes les activités listées. Le plan tient compte des différents besoins des femmes, des filles, des hommes et des garçons, ainsi que des lacunes ou des questions qui nécessitent le soutien des autres Clusters, des activités de

plaidoyer, etc. Idéalement, les plans devraient également inclure des dispositions sur la manière de surveiller régulièrement les progrès et sur la manière dont les membres de Cluster peuvent assurer la qualité et la redevabilité envers les personnes affectées (comme le partage d'informations à partir des mécanismes de rétroaction).

Pour plus d'informations, consultez :

<https://www.humanitarianresponse.info/en/programme-cycle/space/page/strategic-response-planning>

- 5. Plan d'urgence**

Un Plan d'urgence (PU) doit être développé chaque fois que l'analyse des risques indique un risque spécifique avec un impact potentiellement catastrophique (p. ex. un tremblement de terre, une sécheresse, un typhon, des inondations) ou que la surveillance des risques suggère qu'une urgence pourrait être imminente. En cas d'urgence, le PU informe l'Analyse de la situation, la Déclaration stratégique et le Plan d'intervention préliminaire.
- 6. Évaluation des besoins sectoriels coordonnée et enquêtes**

A besoin d'évaluations et d'enquêtes qui sont menées collectivement par les membres d'un Cluster. Ils utilisent une méthodologie et des outils convenus. Cela garantit que toutes les organisations impliquées posent les mêmes questions et présentent les données sous la même forme, ce qui permet de les mettre en commun et d'analyser les informations recueillies.

Pour plus d'informations, consultez :

<https://www.humanitarianresponse.info/en/programme-cycle/space/page/strategic-response-planning>
- 7. Questions transversales**

Les questions transversales sont des questions essentielles qui doivent être prises en compte et traitées par chaque Cluster et chaque programme pour répondre efficacement aux besoins de tous les groupes de personnes affectées. Elles comprennent : l'âge, le sexe, la diversité (autre que l'âge et le sexe), la capacité/le handicap, la protection, les droits de l'Homme, l'environnement et le VIH/SIDA. En tant que tels, ils constituent la garantie d'une meilleure qualité, efficacité et redevabilité dans la réponse apportée.

Pour plus d'informations, consultez : <https://www.humanitarianresponse.info/en/topics>
- 8. Le Handicap**

Une question transversale qui doit être prise en compte dans tous les Clusters et tous les programmes. Recouvre les handicaps physiques causés par des blessures, des lésions ou la maladie, et par la santé mentale. La santé mentale comprend les handicaps mentaux et les effets du stress ou les traumatismes liés à la situation d'urgence. Toutes les organisations d'aide et tous les Clusters devraient avoir comme objectif la collecte de données sur le handicap pour assurer que les réponses sont adaptées et hiérarchisées pour répondre aux différents besoins de la population.

Pour plus d'informations, consultez : [Normes minimales pour l'inclusion de l'âge et du handicap dans l'action humanitaire](#)
- 9. Diversité (autre que l'âge et le sexe)**

Une question transversale qui doit être prise en compte dans tous les Clusters et tous les programmes. Comprend les groupes sociaux avec des besoins et des risques spécifiques, qui nécessitent des formes spécifiques d'attention et de protection. En particulier, certains groupes peuvent être victimes de discrimination et d'exclusion en raison de leur identité, y compris les minorités ethniques, religieuses et sexuelles.

Pour plus d'informations, consultez : <http://www.globalprotectioncluster.org/en/areas-of-responsibility/age-gender-diversity.html>

10. Environnement Une question transversale qui doit être prise en compte dans tous les Clusters et tous les programmes. Les tremblements de terre, les inondations, les éruptions volcaniques, les tsunamis causent de nombreuses catastrophes. En cas d'urgence, le climat, la température, les précipitations, la géographie etc. influencent la capacité des populations affectées à répondre à leurs besoins et la capacité des humanitaires à les aider. Le terme « Environnement » couvre également la pollution et les autres effets néfastes sur l'environnement des situations d'urgence, les déplacements et les interventions humanitaires.

Pour plus d'informations, consultez : <https://www.humanitarianresponse.info/en/topics>

11. Analyse des lacunes Identifient les domaines où les besoins ne sont pas satisfaits. Elles sont réalisées à intervalles réguliers pendant une situation d'urgence pour s'assurer que tous les besoins essentiels et différents des personnes affectées (femmes, filles, hommes, garçons) sont satisfaits et qu'aucun des groupes affectés n'est négligé. Toutes les lacunes qui ne peuvent pas être traitées par le Cluster, devraient être identifiées et partagées au niveau inter-Cluster et avec la HCT afin d'assurer une réponse adéquate globale à une crise.

12. Sexe Une question transversale qui doit être prise en compte dans tous les Clusters et tous les programmes. Les femmes et les hommes, les garçons et les filles sont affectés différemment à tous les stades d'une situation d'urgence. Les femmes et les enfants - en particulier les filles - font face à des risques accrus d'effets indésirables et de violence. Comprendre et répondre aux différences entre les sexes, aux inégalités et aux capacités est important pour s'assurer que toutes les femmes, toutes les filles, tous les garçons et tous les hommes de tous les âges et de toutes les origines puissent accéder à l'aide et au soutien qui répondent à leurs besoins et leurs expériences distincts. L'objectif global de l'intégration du sexe est de parvenir à l'égalité des sexes et d'améliorer la qualité, l'efficacité et la responsabilité de toute réponse.

Pour plus d'informations, consultez :

<https://www.humanitarianresponse.info/en/coordination/genicap/gender-humanitarian-programme-cycle>

13. VIH/SIDA Une question transversale qui doit être prise en compte dans tous les Clusters et tous les programmes. En cas de crise, la pauvreté, l'impuissance, l'instabilité sociale et les déplacements augmentent, ce qui rend les gens plus vulnérables au VIH/SIDA. Dans le même temps, les services médicaux, y compris les services spécialisés dans le traitement du VIH/SIDA, sont souvent perturbés. Il est donc nécessaire d'établir des programmes pour prévenir la propagation du VIH/SIDA, et de le traiter, pendant toutes les phases d'une crise.

14. Cycle de programme humanitaire Le Comité permanent interorganisations (IASC, Inter-Agency Standing Committee liaison) a défini les phases recommandées d'une réponse bien structurée aux crises humanitaires, les différentes responsabilités et les actions qui doivent être réalisées dans chaque phase. Les six phases sont : Préparation (qui a lieu avant le début de la crise) ; [Évaluation et analyse des besoins](#) ; [Planification de la réponse stratégique](#) ; [Mobilisation des ressources](#) ; [Mise en œuvre et surveillance](#) ; et, [Examen et évaluation opérationnels](#).

Pour plus d'informations, consultez le Module de référence pour la mise en œuvre du cycle de programme humanitaire (2015) de l'IASC :

<https://www.humanitarianresponse.info/en/programme-cycle/space>

- 15. Plan d'intervention humanitaire** Confirme le statut de la crise, liste les besoins, établit les priorités et les objectifs, détermine un calendrier pour les réaliser sur la base des évaluations détaillées, et approuve un budget détaillé. Le Plan est achevé en consultation avec les Clusters, le gouvernement national, et les autres partenaires clés.
- Pour plus d'informations, consultez : <https://www.humanitarianresponse.info/en/programme-cycle/space/page/strategic-response-planning>
- 16. Coordinateur humanitaire** Le responsable des Nations Unies dans un pays, qui est chargé de diriger la réponse à une situation d'urgence.
- 17. Équipe humanitaire de pays** Le groupe de direction qui gère une situation d'urgence nationale sous la direction du HC.
- 18. Les Droits de l'Homme** Une question transversale qui doit être prise en compte dans tous les Clusters et tous les programmes. L'ONU (et toutes ses agences) s'est engagé à respecter les principes et les normes internationalement reconnus des droits de l'Homme, ainsi que les principes et les normes du Droit international humanitaire.
- 19. Comité permanent interorganisations (IASC)** Il est composé des directeurs de l'ONU et des principales agences humanitaires indépendantes ; l'IASC est l'organe exécutif suprême représentant la communauté humanitaire. Il définit la politique humanitaire et supervise les interventions humanitaires. Pour plus d'informations, consultez : www.interagencysteeringcommittee.org
- 20. Suivi et évaluation de la performance.** Les programmes humanitaires devraient surveiller régulièrement leur performance par rapport aux objectifs et aux priorités définies dans le Plan d'intervention humanitaire. Dans le cadre de cet exercice, ou de l'examen de leur travail, les Clusters surveillent également et rendent compte de leur propre performance dans l'accomplissement de leur fonction de *coordination* (y compris la coordination avec les autres Clusters et les secteurs). Les autres exercices de surveillance et de compte-rendu examinent la mesure dans laquelle le Cluster progresse vers ses objectifs convenus, soutient adéquatement le Plan d'intervention de l'opération, adapte ses programmes et ses plans comme requis pour répondre aux besoins changeants des personnes affectées (les femmes, les filles, les hommes et les garçons), prépare des solutions solides à long terme, gère efficacement son budget et ses ressources, etc.
- Pour plus d'informations, consultez : <https://www.humanitarianresponse.info/en/programme-cycle/space/page/monitoring-overview>
- 21. Évaluation des besoins** Évalue les besoins des personnes affectées par une crise, en tenant compte des différents besoins des femmes, des filles, des hommes et des garçons. Une évaluation initiale rapide est généralement suivie par une analyse de recherche considérablement plus poussée et basée sur des preuves documentaires, des enquêtes et des consultations sur le terrain. Les évaluations des besoins fournissent les données probantes qui sont utilisées pour établir les priorités en cas de situation d'urgence, et elles doivent être régulièrement mises à jour pour s'assurer que les plans de réponse sont adaptés pour répondre à l'évolution du contexte ou des besoins. Chaque fois que c'est possible, les évaluations des besoins devraient inclure les données ventilées par sexe, âge et capacité/handicap pour assurer que les réponses répondent aux besoins spécifiques des différents groupes de la population. Des efforts devraient

également être déployés pour s'associer avec les populations affectées dans le cadre d'une évaluation pour assurer que leurs besoins, leurs préoccupations et leurs priorités se reflètent dans tous les plans d'intervention.

Pour plus d'informations, consultez :

<https://www.humanitarianresponse.info/en/programme-cycle/space/page/assessments-overview>

22. Préparation

Toutes les activités et toute la planification qui sont entreprises dans un pays en prévision d'une catastrophe ou d'une situation d'urgence possible pour évaluer les risques, identifier les capacités existantes, évaluer les besoins, réunir et stocker à l'avance les ressources, planifier une réponse et former le personnel pour cette réponse. Les activités de préparation et d'urgence sont entreprises avant une crise qui est prévues ; et en cas de situation d'urgence, lorsque la réponse tient compte des risques d'une récurrence de la crise après la sortie progressive de la situation d'urgence.

Pour plus d'informations, consultez :

<https://www.humanitarianresponse.info/en/programme-cycle/space/page/preparedness>

23. Protection (y compris contre les violences sexuelles et sexistes)

Une question transversale. En cas d'urgence humanitaire, les populations affectées font face à une grande variété de risques et de dangers ordinaires et extraordinaires contre lesquels elles ont droit d'être protégées. Elle comprend la protection contre la faim et les intempéries, l'insécurité physique (due à la guerre ou la criminalité), contre les violations des droits de l'homme, contre la maladie et les affections et de l'insécurité psychologique, etc. Les enfants, notamment les enfants qui ne sont pas accompagnés de leurs parents, ont besoin de formes spécifiques de protection. Il en va de même pour les personnes handicapées, les minorités et les femmes dans certaines circonstances.

Pour plus d'informations, consultez : <http://www.globalprotectioncluster.org/en/areas-of-responsibility/protection-mainstreaming.html>

24. Protection contre l'exploitation et les abus sexuels (PSEA)

Les Nations unies (et les agences des Nations unies) interdisent l'exploitation et les abus sexuels exercés par leur propre personnel humanitaire ou de sécurité ou par celui de leurs partenaires. Pour les définitions et une description du problème, consultez le site du Groupe de travail PSEA de l'IASC, et aussi le Bulletin du Secrétaire général de l'ONU sur la Protection contre l'exploitation et les abus sexuels (document des Nations unies ST/SGB/2003/13). Tous les programmes et tous les Clusters devraient prendre des mesures pour intégrer les normes minimales de sécurité opérationnelle pour le PSEA dans leurs travaux.

Pour plus d'informations, consultez :

https://interagencystandingcommittee.org/system/files/3_minimum_operating_standards_mos-psea.pdf

25. Risques

Situations ou événements qui, s'ils se produisent, mettent en danger les populations affectées ou les efforts déployés pour les aider.

26. Outils d'évaluation des besoins sectoriels et orientation

Après que les priorités initiales ont été convenues, une opération humanitaire entreprend des évaluations des besoins plus détaillées sur la base de la documentation et des enquêtes. Chaque Cluster développe des méthodes et des outils spécifiques pour réaliser l'évaluation des besoins dans son secteur (santé, éducation, WASH, protection de l'enfance, etc.). Les évaluations qu'elles produisent, fournissent la base pour le Plan d'intervention de l'opération.

Pour mener des enquêtes et des requêtes dans leurs zones, les Clusters doivent appliquer une méthodologie convenue et utiliser les outils convenus. Chaque fois que possible, les Clusters doivent chercher des façons de recueillir et d'analyser systématiquement les points de vue et les perspectives de tous les groupes de la population affectée afin de trianguler les données provenant des autres sources et de planifier une réponse plus efficace.

Pour plus d'informations, consultez :

<https://www.humanitarianresponse.info/en/programme-cycle/space/page/assessments-overview>

27. Plans sectoriels, objectifs et indicateurs

Chaque Cluster développe un Plan d'intervention sectoriel dans son domaine d'expertise (WASH, nutrition, etc.). Le plan définit l'ensemble des activités que le Cluster entreprendra. Il comprend les objectifs (que le Cluster veut atteindre) et les indicateurs (marqueurs de performance qui montrent si le Cluster progresse bien vers ses objectifs). Les plans sectoriels devraient refléter les objectifs globaux de l'opération et le Plan d'intervention humanitaire global. Les plans doivent aussi montrer les liens avec les travaux des autres Clusters et des autres secteurs, ainsi que la manière dont les questions transversales sont abordées.

Pour plus d'informations, consultez :

<https://www.humanitarianresponse.info/en/programme-cycle/space/page/assessments-overview>

28. Analyses de situation

Identifient, recherchent et analysent les principaux facteurs qui influent sur la situation des populations affectées et la performance des personnes qui les aident. Les Clusters organisent périodiquement les analyses de situation de Cluster pour comprendre tous les facteurs qui sont pertinents pour chaque secteur (santé, protection de l'enfance, hébergement, etc.). Les membres de chaque Cluster travaillent collectivement pour produire ces analyses de situation. Les analyses de situation ont besoin de prendre en compte les différents besoins des femmes, des filles, des hommes et des garçons, ainsi que les autres questions transversales.

Pour plus d'informations, consultez :

<https://www.humanitarianresponse.info/en/programme-cycle/space/page/assessments-overview>

29. Décisions stratégiques

Les priorités stratégiques sont convenues au début d'une crise et confirmées dans le Plan d'intervention. Basées sur les besoins, elles définissent l'orientation générale d'une intervention.

30. Normes techniques et orientations

Dans chaque opération humanitaire, les Clusters conviennent des normes techniques qui sont appropriées pour leur domaine et leur contexte de crise spécifique, et préparent des orientations pour aider les membres du Cluster à les réaliser. Les normes techniques et les orientations peuvent être basées sur des normes nationales existantes, des normes internationales, délivrées par des groupes de travail techniques spécifiques ou peuvent émaner des discussions du Cluster.

Pour plus d'informations, consultez : www.sphereproject.org

31. Base de données Qui

Dans le CCPM, le terme 4W (Who does What Where When) est utilisé pour désigner un logiciel ou un système qui recueille des informations détaillées auprès des partenaires du Cluster sur les progrès des activités et les résultats. Cette base de données est utilisée par le

fait quoi, où et quand (4W) Cluster pour identifier les lacunes et les chevauchements opérationnels par rapport au plan stratégique du Cluster et/ou le Plan d'intervention humanitaire globale. Il ne doit pas être confondu avec un 3W simple qui liste simplement les noms et les adresses des partenaires de mise en œuvre.